

**NON-STOP ENGLISH**

*Study yourself*

**DAILY**

**ENGLISH**

**CONVERSATION**

**Part**

**1**

**FORM BEGINNER**

**NAZANIN AZARPEYVAND**



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سرشناسه: آذریپوند، نازنین

عنوان و نام پدید آورنده: مکالمه روزمره زبان انگلیسی از مبتدی / تالیف: نازنین آذر پیوند

مشخصات ناشر: نشر وافی ۱۳۹۸

مشخصات ظاهری: ۱۵۶ ص: ۲۱/۵\*۱۴/۵

شابک: ۶۰۰-۹۷۸-۸۵۲۸-۵۴-۸-۸

وضعیت فهر نویسی: فیبا

موضوع: زبان انگلیسی -- مکالمه و جمله سازی -- فارسی

موضوع: English Language – conversation and phrase book – Persian

رده بندی کنگره: PE۱۱۳۱

رده بندی دیویی: فا ۴۲۸/۲۴

شماره کتابشناسی ملی: ۵۷۲۰۰۱۸



آدرس: سیرجان، بلوار صادقی، پاساژ کندو

مجمعع علاءالدین، انتشارات وافی

مکالمه روزمره زبان انگلیسی از مبتدی

مؤلف: نازنین آذر پیوند

طراح جلد و صفحه آرا: نرجس السادات مهماندوست اصفهانی

نوبت چاپ: اول

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۵۲۸-۵۴-۸-۸

چاپخانه: کنکاش

نشروافی، سیرجان، تلفن: ۴۲۲۰۴۵۳۶

حق چاپ محفوظ است.

اولین ناشر تخصصی کتاب و مجموعه مقالات در سیرجان

## دانش روشنی بخش اندیشه است

حضرت علی (ع)

کتابی که اکنون در دست دارید کلیدی در مکالمات روزمره انگلیسی از مبتدی می باشد که با آموزش سریع و جذاب تکنیک های جمله سازی و تاکید در یادگیری مکالمه همراه بوده و به صورت ناخودآگاه و بدون نیاز به فکر کردن طراحی شده است.

- آموزش Collocation های پرکاربرد در مکالمات روزمره

- تکنیک های جمله سازی سریع و بدون نیاز به گرامر

- برقراری مکالمه با روش های Non-Stop باهدف ارتباط و انتقال پیام

- تکیه بر اصطلاحات جهت تمرین و تکرار

**پیروز و پایدار باشید.**

نازنین آذر پیوند

فارغ التحصیل از دانشگاه کانادا و

مدرس بین المللی آیلتس از کالج لندن

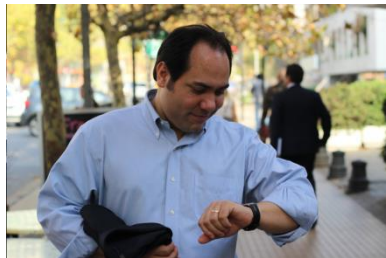
# *In the name of god*

## Title

Part 1: Greeting & parting remarks .....2

Part 2 :Asking & Giving Direction .....72

Part 3 :Telling time and date .....110



# Part 1

## Greeting & parting remarks



## Saying Hello



Hello: is used for every body & every one

سلام کردن رسمی

Hi: is used for friend & family member

سلام کردن غیر رسمی

Hey: is used for guys

بین دوستان





Good morning

سلام صبح بخیر

Good morning Sir, Miss

سلام صبح بخیر آقا / خانم (مجرد)

Morning to you

صبح بخیر به شما

Good afternoon

سلام عصر بخیر

Afternoon Sir, Miss

سلام عصر بخیر آقا / خانم

Afternoon to you

عصر بخیر به شما



Good evening

سلام شب بخير

Evening Sir / Miss

Oh, good evening

Good time

سلام وقت بخير

Good time Sir / Miss

Good day

سلام روز خوش



سؤال کردن در مورد اسم و فامیل و اسم  
مستعار شخص

What is your name?      اسم شما چیست ؟

My name is Mehrdad jafari .

من مهرداد جعفری هستم

What is your first name?

اسم کوچک شما چیست ؟

My first name is Mehrdad.

اسم کوچک من مهرداد است .



What is your last name?

What is your surname?

What is your family name?

نام خانوادگی شما چیست ؟

My surname is jafari .

نام خانوادگی من جعفری است.

What is your nick name?

اسم مستعار شما چیست ؟



My name is Sara but my nick name is

Asal .

اسم من سارا هست ولی اسم مستعار من  
عسل هست .

How do you spell that?

It is spelling A S A L.

Oh, Asla.

No, that's wrong. It's Asal. It's right.

I got it / I see / I understand

فهمیدم



Well done / Bravo / good for you

باريکلا - آفرين



برو پي کارت؛ موي دماغم نشو





## سوالات پر کاربرد در زبان انگلیسی

### Question :

How do you do?	چطوری؟
How are you doing?	چه حال و خبر؟
How are you?	چطور هستید؟
How is it going?	چطور میگذره؟
Are you ok?	تو خوبی؟
How's life ?	زندگی چطوره؟
How's everything ?	اوضاع چطوره؟



## Answer:

*just* → Great عالیه  
*very* → Fine خیلی خوب

Not bad بد نیست

I am so – so (50-50) نه خوب نه بد

Couldn't be better از این بهتر همیشه .

Couldn't be worse از این بدتر همیشه .



Tip – top

توپ توپ

Super

فوق العاده

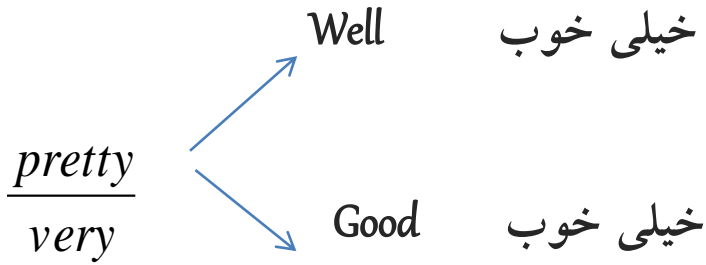
Excellent

عالی

Terrible ≠ Terrific

بی نظیر ≠ وحشتناک





Great

Fine = Ok

Perfect

Over the moon

دنیا به کامه

Still alive

هنوز زنده ام



I feel blue.

كسل و بي حوصله

It's in the pink.

خيلى خوبم

Awful

بدتر



## GREETINGS and RESPONSES

1. Hello, John!  
How are you?

2. Hi, Kelly!  
I'm fine thanks!

3. How are you?

4. Great, thank you!

5. How are you?

6. I'm very well,  
thank you!

7. How are you?

8. Not too bad, thanks!

9. How are you?

10. Not very well,  
thanks!

Kelly

John



All kinds of good:

Good noon

Good morning

Good evening

Good afternoon

Good day

Good night

Good time

Good luck



## سئوالات پر کاربرد :

Who is this? / Who is that?

This is my sister                      او خواهر من است.

That is my brother.                      او برادر من است.

That is my father Hosein.

او پدر من حسین است .

That is my boss.                      او رئیس من است.

That is my friend.                      او دوست من است.



## سؤال در مورد شغل



What is your job?

شغل شما چیست؟

What is your occupation?

What do you do?



What is your job Sir? آقا شغل شما چیست ؟

What is your job Ali? علی شغلت چی هست ؟

I am a writer . من نویسنده هستم

I am a nurse . من پرستار هستم

I am a doctor . من دکتر هستم

I am a singer . من خواننده هستم

I am a gardener . من باغبان هستم

I am a photographer. من عکاس هستم



شروع مکالمہ با

Excuse me:

A: Excuse me Sir?

ببخشید آقا

B: Yes, Go ahead; please

بلہ بفرماید .

B: Go on; please .

بلہ بفرماید

B: Carry on; please .

بلہ بفرماید

A: I have a question?

من یہ سئوال دارم

B: Pardon me?

چی فرمودین ؟



B: Excuse me? چى فرمودين ؟

B: I beg your pardon? چى فرمودين ؟

A: I have a question من يه سؤال دارم

B: What about? در چه موردى ؟

A: About what? در چه موردى ؟

B: About you در مورد شما

B: Can I ask? ميتونم پرسم ؟

A: Ok, Go ahead . بله بفرماييد



A: Ok, carry on.

بله بفرمایید

B: What is your job?

شغلتون چیه؟

A: I am an engineer.

من یه مهندسم

B: Thanks for your time.

متشکر از وقتتون

B: Good bye.

خدا نگهدار



احوال پرسى با فردى كه مدت زيادى

نديدى

Long time no see . خيلى وقته نديدمت

It is been a while . مدتيه كه نديدمت

It is been a long time. خيلى وقته نديدمت

I' am so happy to see you again.

خوشحالم كه دوباره ميبينمت

What have you been up to?

كجا بوده اى و چه ميكرده اى؟



سپاس گذاری کردن

Thanks

متشکرم

Thank you

از شما ممنونم

Thank you for calling.

مرسی که زنگ زدی

That was very kind of you.

لطفتونو میرسونه

It was very nice of you to help me.

محبت کردی که کمکم کردی



How can I ever thank you?

چطور میتونم از شما قدر دانی کنم؟

I really appreciate what you've done for my family?

نمیدونم از شما برای کاری که برای خانوادهم انجام دادین چه جوری قدر دانی کنم؟



Thank you :

رایج ترین عبارت برای تشکر کردن در  
موقعیتهای دوستانه و رسمی و عادی میباشد و  
در پاسخ نیز میتوان از عبارات زیر استفاده  
نمود .

You're welcome خواهش میکنم

Don't mention خواهش میکنم مهم نیست

It was my pleasure خوشحال شدم



عبارات غیر رسمی در جواب تشکر

You're welcome:

Don't mention it .

حرفشو نزنید

خواهش میکنم ( رسمی )

No problem

مشکلی نیست

خواهش میکنم ( دوستانه )

No need to thank me.

نیازی به تشکر از من نیست



It was my pleasure.

خوشحال شدم (رسمی)

I'm glad could help.

خوشحالم که تونستم کاری کرده باشم.

Thank you for your time.

بخاطر وقتی که گذاشتید ممنونم.

It's Ok.

مسئله ای نیست



در انگلیسی امریکن علاوه بر عبارات فوق از  
جملات زیر به عنوان رایج ترین عبارات برای  
تشکر کردن استفاده میشود :

I appreciate it.

I'd appreciate it.

I really appreciate it.

به معنای متشکرم و ممنونم .





درخواست کردن برای تکرار

Say again .

دوباره بگو

What did you say?

چی گفتید ؟

What was that you said?

شما چی گفتین ؟

Could you say that again, please?

میشه لطفاً اونو دوباره تکرار کنید ؟



## سئالات کاربردى

Where are you from?      اهل كجايى ؟

I am from Tehran .      اهل تهرانم

Where do you live?      كجا زندگى ميكنى ؟

I live in Tehran .      تهران زندگى ميكنم

When were you born?      كى متولد شدى ؟

I was born in 1990.

سال ۱۹۹۰ متولد شدم .



When is your birthday?

تاریخ تولدت کی ہست ؟

My birthday is on 7 Azar 1990.

متولد ۷ آذر ۱۹۹۰ ہستم

Where were you born?

کجا متولد شدی ؟

I was born in Tehran

متولد تهرام

And grew in Mashhad.

و بزرگ شدہ مشہد



What do you do in your free time?

اوقات فراغت چکار میکنی؟



I watch TV .

تلویزیون نگاه میکنم

I listen to music .

آهنگ گوش میدم

I go on the Park .

پارک میرم



## What are you doing?

چه کار میکنی؟

Cooking lunch      ناهار درست میکنم

Sending mails      ایمیل میفرستم

Making coffee      قهوه درست میکنم

Listening to music      آهنگ گوش میدهم

Wearing my coat      کت رو میپوشم

How's  $\frac{business}{work}$  ?

It's dull ≠ brisk

کساد ≠ پررونق



کارو بار چطوره؟

Business is going well? *Take it easy*

کارو بار خوب پیش میره؟ *سخت نگیر*

Is everybody fine? *Yes, everybody is fine.*

همه خوب هستن؟ *بله همه خوب هستن*

How's your family? *خانواده چطورن؟*

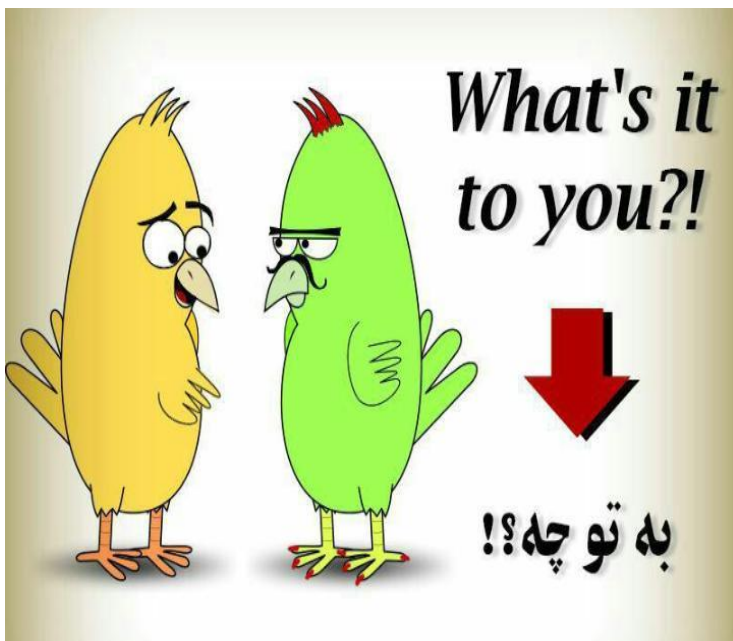
How are your parents / children?

*والدین و بچه ها چطورن؟*

*They're all fine*

*همه خوبن*





## تشکر کردن

Thanks god

خداوشکر

Thanks a

million تشکر فراوان

Thanks a

billion تشکر فراوان

Thanks very  
much

Thank so much

Thanks

Thanks a lot



در جواب تمام تشکرها میگوییم :

You're welcome.

خواهش میکنم

امروز چطوری ؟ How are you today?

رنگ پریده بنظر میای . You look pale .

در جواب میتوان گفت :

That's right.

درسته

You're right

تو راست میگی





اوضاع و احوال چطوره مهرداد ؟

- How is it gonna Mehrdad ?
- How is it going?

Thanks God      خدا رو شکر



What's new + with + name →

what's new with Sara? چه خبر سارا؟

- What's up? چه خبر؟
- What news?

Nothing = No news هیچی

Nothing much. چیز زیادی نیست

Not thing special. چیز خاصی نیست

No news بی خبر

News خبرهای خوب / بد  $\frac{Good}{Bad}$



No news is a good new.

بی خبری خوش خبریه .

بعد از تشکر کردن نوبت سؤال کردن از

طرف مقابل هست:

و شما چطورید ؟

- What about you?
- And you?

I'm fine. خوبم



• How about you?

• *Just fine.*

خوبه

• You look pale.

• You ok.

Not bad بد نیست

How ok you now? Oh bad

بد

God forbid

خدا نكنه

Any way

بگذريم

I am your friend

من دوست توأم



It is a secret

این یه رازه

Trust me

بمن اعتماد کن

Everything is ok?

همه چیز خوبه ؟

You look happy.

تو خوشحال بنظر میرسی

Your sound happy

صدات شبیه آدمای خوشحاله

That's right, I am happy

درسته من خوشحالم



How's your life?

Not bad / so – so

Life is such.

زندگی همینه

What do you mean?

منظورت چیه ؟

Are you  $\frac{kidding}{joking}$  = yes I am kidding.

داری شوخی میکنی ؟ بله شوخی کردم

Can I ask another question?

میتونم یه سؤال دیگه بپرسم



Please repeat that .

دوباره بگو بمن

Go ahead please

خواهش میکنم

Why not

چرا که نه

Yes, sure

بله حتماً

What brings you here?

چه عجب از اینورا

Long time no see

خیلی وقته ندیدمت

I'm so busy.

سرم شلوغه

Oh! What a surprise!  $\frac{good}{great}$

To see you.



چه سوپرایزی! چه خوبه که دیدمت

What's news from your brother?

چه خبر از برادرت؟

- He is on leave. *در مرخصی*
- He is on vacation. *در تعطیلات*
- He is on business in Tehran
- He is a broad *در خارج*

Say Hi to every body. *سلام به همه برسون*

Say Hello to everybody.



Good bye for now .

فعلا خدا حافظ

روش پایان دادن به مکالمه

Good bye

خدا حافظ (رسمی)

Ba bye

خدا حافظ (دوستانه)

See you later.

بعد میبینمت

Nice talking to you.

از صحبت کردن با شما خوشحال شدم



Take care .

مراقب خودت باش

See you

میبینمت

Catch you later .

بعداً میبینمت



## INFORMAL WAYS TO SAY GOODBYE

**See you later!**

(even if you don't see them soon)

**Later!**

**Cheerio!**

**Bye-bye!**

**See you!**



Team mate

هم تیمی



Roommate / class mate

هم کلاسی / هم اتاقی

Fellow student

هم شاگردی

Fellow player

هم بازی

Fellow citizen

همشهری

Fellow passenger / traveler

هم سفر

Fellow country man

هم وطن

The same man / boy/woman/number



همون مردی که / پسری / خانمی / عددی

Work mate همکار

Co – worker همکار

Fellow worker همکار



The All - knowing

خداوند علیم است



Lord bless us

خدا از سر تقصیرات ما بگذرد

God speed

خدا بهمراه

God willing

اگر خدا بخواهد

God forbid

خدا نکند

God bless you

خدا عمرت بدهد

God bless your heart

خدا خیرت بدهد

God help you

خدا بهت رحم کند



Thanks God                      خدا رو شکر

My God bless him / her                      خدا بیا مرزتش

Praise be to God                      خدا رو شکر

No sweat (wish to God that)

No Problem /It's nothing                      مشکلی نیست

What do you say?                      چی گفتی ؟

What do you think happened?                      فکر میکنی چی شده ؟

I wish to God that.                      خدا کند که ...







The sooner the better.

هر چه زود تر بهتر



What's your nationality?

I am Iranian.

I love Iran.

Iran is my country.



I live in Iran.

Introduce yourself.



I am mehrdad jafari .

Where are you from? /Where do you come from? /Where do you live?

I live in Tehran. But, I have a friend. he is handsome. She is smart. Her / His name is Sara / Sina. She lives in Paris / France now ,  
I live in Tehran . She/he is Iranian.

Excuse me what is your mother tongue?

/What language do you speak?

I speak Farsi / Persian / French.



Well done. Good for you.

Introduce yourself? *I am mehrdad jafari.*

How old are you? *I am twenty / thirty-five years old.*

Pardon me? I am sorry. I couldn't catch you?

What is your mother tongue , What is your language ?

*That's right. Guess. Make a guess. I am listening. I am writing .Tell me. I am in hurry.*



I swear to God. It is a good guess.

Good for you / Good on you.

Smarty guy/Smarty person /Clever guy.

Thank you very much.

I am going. { I have to go.  
I must go.

I am in a hurry. I have some work.

Say hi to everybody / daddy.

Yes, sir.



Good luck. Good bye.

piece of cake

تکله تبه خورده - جملای آسان



Fill in the P.V. in a flash. It's a piece of cake!





All roads lead to Rome

هر جا بری آسمون همین رنگه

Can I ask another question?



Why not.

Go ahead please. Please repeat that.

What's your job /what's your occupation? I

am writer, artist.

What's his job? He is pilot.

What's his /her job? He/She is actor /actress.

What's your apartment number? 3 G

What's your city? Sirjan

What's your zip code? 900 3G



What's your area code? 343

What's your telephone number?

It is 09131455854

What's your cell phone number?

345 – 680 – 3774

What's your e - mail address?

Shantiya . shahrad @ gmail . com

What's your social security number?

334 – 93 - 5770



What's your sex? Male (M) or Female (F)

What's your date of birth?

5 / 12 / 1997

What's your place of birth?

I was born in Sirjan.

What's your job? I am a teacher.

I think your dentist.

Can you guess?

Not at all. Are you a photographer?



*How do you know?*

*Just a guess.*

*Wait a minute , please .*

*Let me think .*

*Let me focus .*

*Let me concentrate.*





Ok. Thank for your time.

Thank you for your information.

Where is your father? *My father is at home.*

Where do you live? *I live in Iran.*

Where do you work? *I work at Post - office.*



Where do you swim? *I swim in the pool.*

*Water / Sea*

What do you mean?

That's very much simple.

It's very much hard.

That's very simple.

*I got it / I see / I understand*



*Life is dead*



زندگی افتضاحه



## Part 2

### Asking & Giving Direction



در مورد آدرس پرسیدن و آدرس دادن

در زبان انگلیسی:

در ابتدا با انواع مکانهای شهری آشنا میشویم:

Avenue / Street خیابان

Alley کوچه

Square میدان

Crossroad / intersection چهار راه

Traffic light چراغ راهنمایی رانندگی



Super market                      سوپر مارکت

Hospital                              بیمارستان

School                                مدرسه

University                          دانشگاه

Toy store                            اسباب بازی فروشی

Book store                          کتاب فروشی

CD store                            سی دی فروشی

Record store                      مغازه صوتی تصویری



Furniture store                      مبلمان فروشی

Dairy store                              لبنیاتی

Drug store / pharmacy              داروخانه

Shoes store                              کفش فروشی

Green grocery store                      میوه فروشی

Confectionary / Candy store / Sweet store

شیرینی فروشی

Butcher shop                              قصابی



Restaurant رستوران

Sandwich place ساندویچ فروشی

Bristol رستوران کوچک

Bōkan bar قهوه خانه

Pizza place پیتزا فروشی

Shisha place قلیان سنتی

Barber shop آرایشگاه

Bakery نانوایی



Stationery

لوازم التحریری

Photography

عکاسی

Flower shop

گل فروشی

Gas station

پمپ بنزین

Pet shop

جایی که حیوان خانگی میفروشن

Movie theater

سالن سینما

Ice-cream shop

بستنی فروشی



Hotel

هتل

Police station

اداره پلیس

Post office

اداره پست

Bridge

پل



## آشنایی با انواع جهات و موقعیت مکانی

Center	مرکز
Central	مرکزی
North	شمال
Northern	شمالی
South	جنوب
Southern	جنوبی
West	غرب



Western      غربی

East      شرق

Eastern      شرقی

Next to      جنب

Across / Across from      مقابل

Down      پایین

Up      بالا

Right      راست



Left

چپ

Ahead / Straight ahead

كاملاً مستقيم / مستقيم

Opposite

مقابل

Behind

پشت

Near

نزدیک

Far

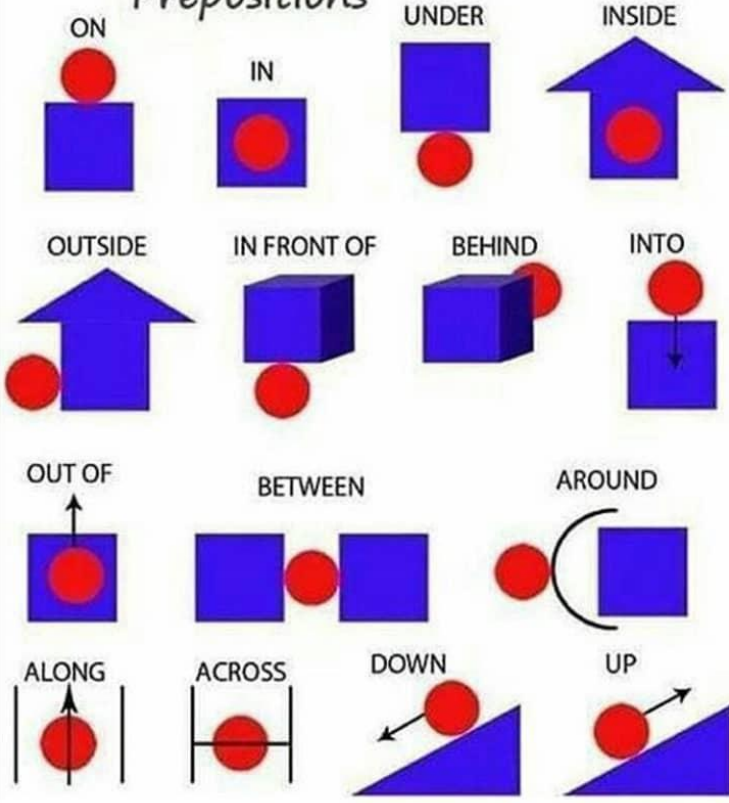
دور

On the corner of

سر نیش



# Prepositions





**up**

بالا

*Up is the opposite of down.*



**down**

پائين

*Down is the opposite of up.*



**left**

چپ



Left is the opposite of right.



right

راست

Right is the opposite of left.



©EnchantedLearning.com

west

غرب

West is a compass direction.



©EnchantedLearning.com

east

شرق



East is a compass direction.



north

شمال

North is a compass direction.



south

جنوب

South is a compass direction.



compass

قطب نما



*A compass always points north.*



**middle**

وسط، میان

*When something is between, it is located  
position separating two other items.*



**last**

آخرین

*The last item or person is the one at the end.*





first

اولين

The first person or thing comes before the others.



in

در، توی

The bird is in the cage.



Inside

داخل

The bird is inside the cage.





**over**

بالای، روی

*The Cloud is over the mountain.*



**on**

روی

*The vase is on the table.*



**out**

بیرون، خارج

*He is going out the door.*





outside

بیرون

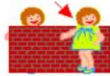
When you are outside, you are not in a building or other structure.



under

زیر

Under means beneath.



in front of

جلوی

The girl on the right is in front of the wall.





**with**

با، همراه

*With means in the company of or having.*



ZoomSchool.com

**underground**

زیر زمین

*Many animals live underground.*



**vertical**

عمودی

*Vertical is the direction up and down.*





**map**

نقشه

*A map shows the features of an area.*



**longitude**

طول جغرافیایی



**latitude**

عرض جغرافیایی



به طور مثال آدرس شیرینی فروشی؟



Excuse me Sir?

ببخشید آقا

Where is the confectionary?

شیرینی فروشی کجاست؟



Oh, just a moment please.

یه لحظه صبر کنید

It is across the street.

اونور خیابونه

Is it near?

نزدیکه؟

Yes, it is very near

بله خیلی نزدیکه

You're welcome.

متشکرم

مثال دیگر آدرس کفش فروشی:

Where is the shoes store?



كفش فروشي كجاست؟

Well. It's *between the bank and the CD store.*

بين بانك و سي دي فروشيه



مثال دیگر آدرس بانک:



Is there bank around here?

آیا اینورا بانک وجود داره؟

Yes, there is. There is a bank Molavi Street.

بله هست. یه بانک در خیابان مولوی هست.



Is it far or near?

دوره یا نزدیک؟

Do you have a car?

ماشین داری؟

No I don't.

نه

Its ten minutes on foot / by walk.

ده دقیقه پیاده راه هست

How can I go there?

چطوری میتونم اونجا برم؟

First, you should go ahead.

اول باید مستقیم بری



Then, you get to a gas station.

سپس به یہ پمپ بنزین میرسی

Get to = arrive at

رسیدن به (مکان کوچک) Arrive in

رسیدن به (مکان بزرگ)

The gas station is next to a hospital.

پمپ بنزین جنب بیمارستانه

You will see that.

اونو خواهی دید

It's on your right.

سمت راسته



Then, turn left. سپس بپیچ سمت چپ

You can see a restaurant.

یه رستوران میتونی ببینی

The bank is behind the restaurant.

بانک پشت رستورانه

Got it? گرفتی؟

Yes, sure. I go it. بله حتما، گرفتم

Thank for your help.

متشکرم از کمکتون



## مثال دیگر آدرس نانوایی:

Excuse me. Sir?

ببخشید آقا

I am a new comer here.

من یه تازه وارد هستم

Is there a bakery around here?

این حوالی نانوایی وجود داره؟

Yes, there are two bakeries around here

بله دو تا نانوایی این حوالی هست.



One is on the corner of Shohada street and

Modarres street

یکی سر نبش خیابان شهدا و خیابان مدرس  
هست.

And the other one is on Mofateh street:

و دیگری در خیابان مفتح

It is kind of near                      یه جورایی نزدیکه

How long is it?                      چقدر طول میکشه؟

Five minutes on food.



پنج دقیقه پیاده هست

با ماشین دو دقیقه. By car two minutes.

مثالهای کلی دیگر:

Where is ...? کجاست؟

Is this the way to ...?

آیا این مسیر ... است؟

Which is the road for ...?

جاده به طرف ... کدام است؟



How far is it to ...?

تا ... چقدر فاصله هست؟

How many kilometers? چند کیلومتر؟

Which is the best road to ...?

بهترین جاده به ... کدام است؟

Is it a good road? آیا این راه خوبه؟

Will we get to ... by evening?

آیا تا شب به ... خواهیم رسید

Where are we now? حالا کجا هستیم؟



Please. Show me on the map.

لطفاً اونو روی نقشه بمن نشان بده

It isn't that way. این اون راه نیست

It isn't far. این دور نیست

Follow this road for 5 kilometers.

این جاده رو تا پنج کیلومتر دنبال کن

Keep straight on. مستقیم ادامه

Turn right at the crossroads.

در تقاطع به سمت راست بپیچ



Take the second road on the left.

از جاده دوم به سمت چپ بروید

Turn right at the traffic lights.

در چراغ راهنمایی و رانندگی به سمت راست

بپیچید

Turn left after the bridge

بعد از پل به سمت چپ بپیچد

The best road is the ....

بهترین جاده ... هست



It is two blocks away.

دوتا بلوک آن طرف تر

Two square away. دو تا میدون اونورتر

You get a traffic light.

میرسی به چراغ راهنمایی و رانندگی

You get to a square. میرسی به میدون

You get to a junction.

میرسی به یه چهار راه

It is opposite the park. مقابل پارک



It is behind the school. پشت مدرسه

It is next to the bank. کنار بانک

Where is your house?

خانه ات کجاست؟

My house is on Mearaj Street.

خانه من در خیابان معراج هست.

Could you please give me the exact address?

ممکن است لطفاً آدرس دقیق را بمن

بدهی؟



I don't have a fixed address.

من آدرس ثابتی ندارم.

Please let me write your address down.

اجازه بده آدرست رو بنویسم

Is it in a bind alley?

آیا توی یک کوچه بن بست است؟

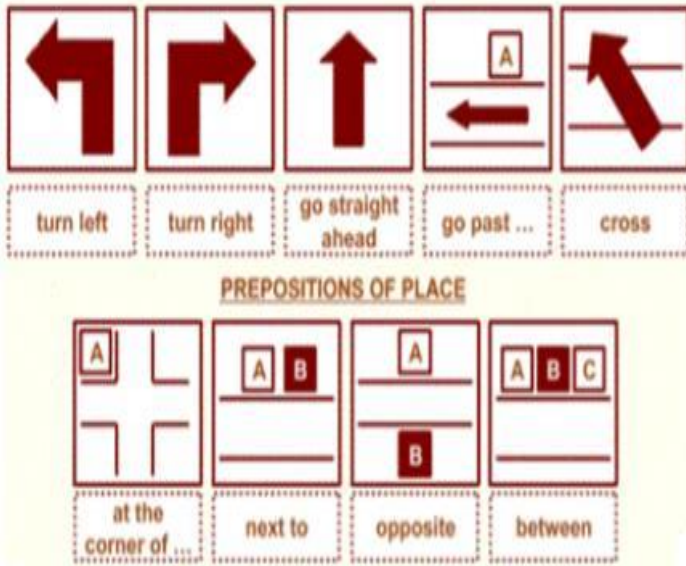
No, it's on the main street.

نه در خیابان اصلی است.

There is a bus stop in front of my house.



روبروی خونه ام ایستگاه اتوبوسه.





## Part 3

### Telling time and date

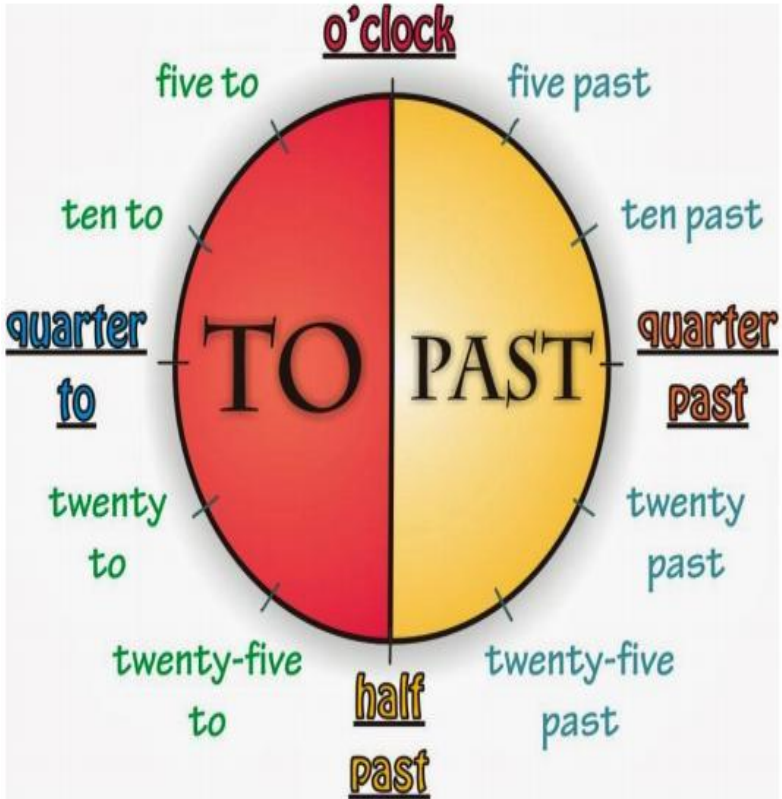


# Time

واژگان مربوط به ساعت

O'clock / Hour	ساعت
Minute	دقیقه
Second	ثانیه
Half	نیم
Quarter	ربع





What time is it?



ساعت چندہ؟



What's the time?

Do you have the time, please?

Have you got the time, please?

Can you tell me the time, please?

My watch says ten past seven.



به ساعت من ۷ و ده دقیقه است.

My watch is fast.                      ساعتم جلو هست

My watch is slow.                      ساعتم عقبه

I don't have a watch.                      من ساعت ندارم

I think its three twenty.

فکر کنم سه و بیست دقیقه باشد.

Let me see.                      بذار ببینم

It's five o'clock.                      ساعت ۵



It's about /around five. حدوداً ۵ است

What time does the movie begin?

فيلم ساعت چند شروع ميشه؟

At eleven thirty. يازده و نيم

When does the train leave?

قطار کی حرکت ميکنه؟

At three A.M. ساعت ۳ صبح

What time will you arrive?



ساعت چند میرسید؟

At two P.M

ساعت ۲ بعد از ظهر

Two o'clock.

ساعت ۲

Two fifteen / a quarter after two.

ساعت ۲ و ربع

Two thirty / half past two.

ساعت دو نیم است





Seven forty – five / a quarter to eight.

هفت و چهل و پنج / یه ربع به هشت



Seven oh five.

۷ و پنج دقیقه



Two twenty / twenty after two.

۲ و بیست دقیقه

Four forty / forty after four.

۴ و چهل دقیقه

Ten to one.

پنج دقیقه به یک



(A.M)

Its five ten. (5:10)

پنج و ده دقیقه



Its seven forty – five. هفت و چهل و پنج

Its eight thirty. هشت و نیم

Its nine fourteen. نه و چهل دقیقه

Its three twenty - two exactly.

ساعت سه و بیست و دو دقیقاً

Its sharp three twenty –two.

Five A.M پنج صبح

Five P.M پنج بعد از ظهر

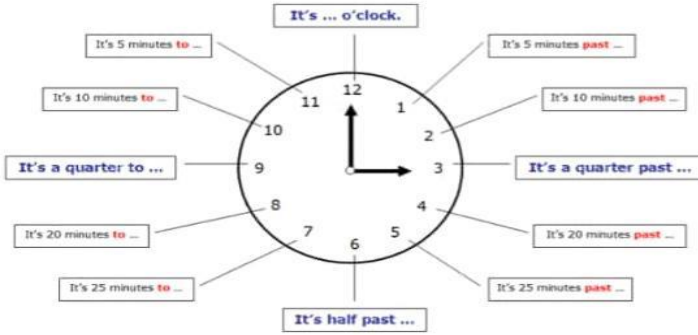


Noon / twelve noon.

ظهر / ١٢ ظهر

Midnight / twelve midnight.

نیمه شب / ١٢ نیمه شب





It's twelve o'clock.

ساعت (دقیقاً) ۱۲ است.



It's noon.  
It's twelve p.m.

ظهره. ۱۲ ظهره.



It's midnight.  
It's twelve a.m.

نیمه شبه. ۱۲ نیمه شبه.



It's twelve-oh-five.  
It's five after twelve.

ساعت ۱۲ و ۵ دقیقه است.





It's twelve-fifteen.  
It's a quarter after twelve.

ساعت ۱۲ و ۱۵ دقیقه است.



It's twelve-thirty.  
It's half past twelve.

ساعت ۱۲ و ۳۰ دقیقه است



It's twelve-forty.  
It's twenty to one.

ساعت ۱۲ و ۴۰ دقیقه است

ساعت ۱۲ و ۴۵ دقیقه است.



It's twelve forty-five.  
It's a quarter to one.



معنی و مخفف Am و Pm در ساعت:

Am مخفف عبارت:

### Ante meridiem

به معنی قبل از ظهر است.

Pm مخفف عبارت :

### Post meridiem

به معنی بعد از ظهر میباشد.

برای ساعات بین ۱۲ ظهر تا ۱۲ نیمه Pm شب

استفاده میشود. از سوی دیگر برای ساعت ۱۲



نیمه شب تا ۱۲ ظهر Am بکار میرود. یک  
سؤال رایج در این خصوص این است که  
برای ۱۲ ظهر و ۱۲ نیمه شب باید چه عبارتی  
بکار برده شود؟

*midnight*: به معنی نیمه شب است و

پیشنهاد میشود که برای ۱۲ شب استفاده شود

*Noon*: به معنی ظهر است و پیشنهاد میشود

که برای ۱۲ ظهر استفاده شود.



It's 12 midnight.      ساعت ۱۲ نیمه شب

It's 12 noon.      ساعت ۱۲ ظهر

A. M = midnight to noon.

P. M = noon to midnight.

**Chop-chop!**

عجله کن!



# TIME

o'clock

What's the time?

What time is it?

Can (could) you tell me the time please?

If's one o'clock.

If's five past three.

If's (a) quarter past three.

If's ten to eight.

If's (a) quarter to five.

If's half past three.

The short hand shows the hours.

The long hand shows the minutes.

a quarter to

to

past

a quarter past

half past



## Days of the week

روزهای هفته

Sunday	یکشنبه
Monday	دوشنبه
Tuesday	سه شنبه
Wednesday	چهارشنبه
Thursday	پنجشنبه
Friday	جمعه
Saturday	شنبه



# Calendar

تقویم

Year	سال
Month	ماه
Week	هفته
Day	روز
Weekend	تعطیلی آخر هفته



## ماه های سال

January	ژانویه	July	جولای
February	فوریه	August	آگوست
March	مارچ	September	سپتامبر
April	آوریل	October	اکتبر
May	می	November	نوامبر
June	جون	December	دسامبر



نکته : برای گفتن تاریخ تولد اول ماه بعد روز  
بصورت اعداد ترتیبی و سپس سال گفته  
میشه.

نکته : سالهایی که در آن صفر نباشد دوتا  
دوتا خوانده میشود.

مانند : ۱۹۹۳ خوانده میشود

ناین تین ناین تری



He takes after me.

به من رفته است.



## The calendar

### تقویم

هرچند از روشهای مختلفی برای بیان تقویم استفاده میشود اما میتوان رایج ترین و مهمترین آنها را به ترتیب ذکر کرد:

### (UK) در انگلیسی بریتانیایی

معمولاً تقویم از سمت چپ به ترتیب ابتدا شماره روز / سپس ماه و نهایتاً سال خوانده میشود:

سال + ماه + شماره روز



نوشتاری: (the) 30 th (of) August 2010

گفتاری: The thirtieth of August twenty ten

سی ام اگوست دو هزار و ده

(US) در انگلیسی آمریکایی

معمولاً تقویم از سمت چپ به ترتیب ابتدا ماه

/ سپس روز و نهایتاً سال خوانده میشود. به

عبارتی ماه قبل از شماره روز می آید. در

ضمن قبل از سال یک علامت ویرگول قرار

میگیرد.



ماه + شماره روز + سال

نوشتاری: August (the) 30 th , 2010.

گفتاری: August (the) thirtieth twenty ten.

در جدول زیر نحوه نگارش تاریخ از بالا به پایین از رسمی ترین تا کم سن ترین و خودمانی ترین نشان داده شده است :

شکل	بریتانیایی	آمریکایی
A	The fourteenth of March 2011	March the fourteenth.2011
B	14 <sup>th</sup> March, 2011	March 14 <sup>th</sup> , 2011
C	14 March 2011	March14, 2011
D	14/03/11	03/14/11
E	14/3/2011	3/14/2011
F	14/3/11	3/14/11



چگونه تاریخ و روز را بپرسیم؟

What days is it please?

ببخشید چه روزی است؟

It's Tuesday.

سه شنبه است

What date is it, please?

ببخشید چه تاریخی است؟

It's the 1<sup>st</sup> of April.

یکم آپریل است



**What day/date is it today?**

It's ...

<b>Monday</b>	first (1 <sup>st</sup> )	<b>September</b>
<b>Tuesday</b>	second (2 <sup>nd</sup> )	<b>October</b>
<b>Wednesday</b>	third (3 <sup>rd</sup> )	<b>November</b>
<b>Thursday</b>	fourth (4 <sup>th</sup> )	<b>December</b>
<b>Friday</b>	fifth (5 <sup>th</sup> )	<b>January</b>
<b>Saturday</b>	sixth (6 <sup>th</sup> )	<b>February</b>
<b>Sunday</b>	seventh (7 <sup>th</sup> )	<b>March</b>
	eighth (8 <sup>th</sup> )	<b>April</b>
	ninth (9 <sup>th</sup> )	<b>May</b>
	tenth (10 <sup>th</sup> )	<b>June</b>
	eleventh (11 <sup>th</sup> )	<b>July</b>
	twelfth (12 <sup>th</sup> )	<b>August</b>
	thirteenth (13 <sup>th</sup> )	
	fourteenth (14 <sup>th</sup> )	
	fifteenth (15 <sup>th</sup> )	
	sixteenth (16 <sup>th</sup> )	
	seventeenth (17 <sup>th</sup> )	
	eighteenth (18 <sup>th</sup> )	
	nineteenth (19 <sup>th</sup> )	
	twentieth (20 <sup>th</sup> )	
	twenty-first (21 <sup>st</sup> )	
	twenty-second (22 <sup>nd</sup> )	
	twenty-third (23 <sup>rd</sup> )	
	twenty-fourth (24 <sup>th</sup> )	
	twenty-fifth (25 <sup>th</sup> )	
	twenty-sixth (26 <sup>th</sup> )	
	twenty-seventh (27 <sup>th</sup> )	
	twenty-eighth (28 <sup>th</sup> )	
	twenty-ninth (29 <sup>th</sup> )	
	thirtieth (30 <sup>th</sup> )	
	thirty-first (31 <sup>st</sup> )	

Classwork      Homework



What year is it?

امسال چی هست؟

It's 2012.

سال ۲۰۱۲ هست.

What month is it?

چه ماهی است؟

It's January.

ژانویه

What day is it?

امروز چه روزیه؟

It's Sunday.

یکشنبه هست

When is his birthday?

تولدش کی هست؟



It's on May five, Two thousand two

تولدش در پنجم می سال ۲۰۰۲ است.

When's your birthday?

تولد تو کی هست؟

It's on March thirteenth, 1993.

تولد من در سیزدهم مارچ سال ۱۹۹۳ است.

What did you do yesterday morning?

دیروز صبح چکار کردی؟

I went to the university.

دانشگاه رفتم



What time do you usually get up?

معمولاً چه ساعتی از خواب پا میشی؟

On holidays around 9 a.m.

روزهای تعطیل حدود ساعت ۹

But during the week days, I get up at 7

اما در طی روزهای هفته ساعت ۷.

What time do you eat your dinner?

کی شام میخوری؟





روز خوبی داشته باشی



When do you have dinner?

کی شام تو میل میکنی؟

At 9 p.m.

نه شب

What did you do last night?

دیشب چه کار کردید؟

We stayed at home.

در خانه ماندیم

What are you going to do tomorrow  
afternoon?

فردا بعد از ظهر قصد داری چکار کنی؟



I'm going to study at home.

قصد دارم در خانه درس بخونم.

What are you going to do evening?

عصری چکار خواهی کرد؟

I don't know yet.                      هنوز نمیدونم

What are you gonna do after dinner?

قصد داری بعد از شام چکار کنی؟

I'm gonna do a puzzle.

میخوام یه جدول حل کنم.



I'm gonna watch the TV.

میخواهم تلویزیون تماشا کنم.

I'm gonna go on the net.

میخواهم برم اینترنت

What did you do last weekend?

تعطیلات آخر هفته گذشته چکار کردی؟

I went on a trip

به مسافرت رفتم

What are you plans for the next week?

برای هفته آینده چه برنامه ای داری؟



I'm going to study for the test.

قصد دارم برای امتحان درس بخونم.

How many times a week do you exercise?

هفته ای چند بار ورزش میکنی

Three times a week.                      هفته ای سه بار

How long have you lived in Shiraz?

چه مدت شیراز زندگی کردی؟

Around 15 years.                      حدود ۱۵ سال

How long have you worked in Shiraz?



چه مدت در شیراز کار کردی

Around 12 years. حدود ۱۲ سال

What's your favorite season?

فصل مورد علاقه ات چیه؟

It's winter. زمستان

Why? چرا؟

Because, I love snow.

بنخاطر اینکه عاشق برفم.





Time is Money

وقت طلاست



## واژگان :

Day	روز
Yesterday	دیروز
Today	امروز
Tomorrow	فردا
Morning	صبح
Afternoon	بعد از ظهر
Evening	غروب - شب



Night شب

To night امشب

Tomorrow night فردا شب

Last night دیشب

Yesterday morning دیروز صبح

Yesterday afternoon دیروز بعد از ظهر

This morning امروز صبح

Yesterday evening دیروز غروب



This afternoon امروز بعد از ظهر

This evening امروز غروب

Tomorrow morning فردا صبح

Tomorrow afternoon فردا بعد از ظهر

Tomorrow night فردا شب

Week هفته

Last week هفته گذشته

This week این هفته



Next week                      هفته آینده

Forthright                      دو هفته

Once a week                      هفته ای یکبار

Twice a week                      هفته ای دو بار

Two times a week                      هفته ای ۲ بار

Every day                      هر روز

Month                      ماه

Monthly                      ماهانه



Biannual	شش ماهه
Year	سال
Annual	سالانه
Decade	دهه
Century	قرن
Millennium	هزاره
Spring	بهار
Summer	تابستان

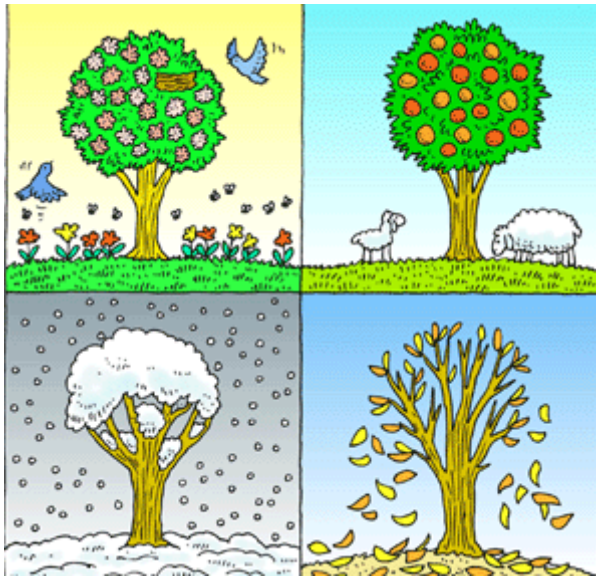


Fall / autumn

پاییز

Winter

زمستان





*Better late than never*

دیر رسیدن بهتر از هرگز نرسیدن است





به کرام  
نیاز  
بدون

*Study yourself*

**مکالمه**

**روزمره**

**زبان انگلیسی**

**از مبتدی**

Part  
1

**مؤلف: نازنین آذر پیوند**

ISBN:978-600-8528-54-8



9

786008

528548